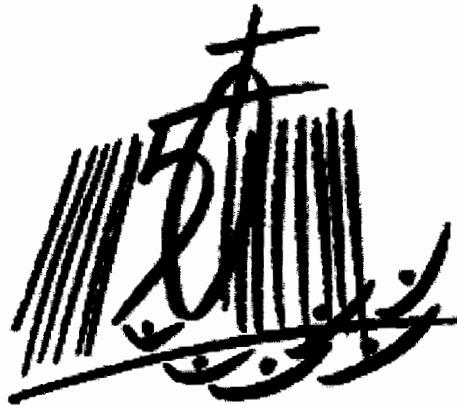


1959



2009

Saint Demetrius the Great Martyr Parish Парафія Святого Димитрія Великомученика

135 La Rose Ave.
Toronto M9P 1A6

e-mail: st.demetrius@sympatico.ca
web: www.stdemetrius.org

t. 416-244-5333
f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

Sunday Divine Liturgy:	Week Day Divine Liturgy:	Sacraments:
Saturday 5:00 pm (English); 6:15 pm (for Children); Sunday 8:30 am (Ukrainian); 10:00 am (English); 11:30 am (Ukr. with choir)	Monday to Saturday 8:30 am (Ukrainian) Ukrainian Canadian Care Centre Divine Liturgy: Sundays & Feast Days 11:00 am (Ukrainian)	Confession: at the beginning of every Sunday Divine Liturgy Baptism, Marriage, Holy Orders: please contact one of the priests at the parish office

Pastor: Rt. Rev. John Tataryn

Associates: Rev. Andrij Figol
Rev. Peter Shumelda
Rev. Ivan Palisa

Protodeacon: Rev. Nestor Yurchuk

Deacons: Rev. Leo Melnyk
Rev. Malachy McErlain
Rev. Michael Melnyk
Rev. Bill Plaus

Care Centre: (416) 243-7653 Fax: 243-7452

Credit Union: (416) 246-1651 Fax: 246-9939

Kitchen/ Hall: (416) 249-2986

Residence: (416) 243-9051 Fax: 243-2012

School: (416) 393-5384 Fax: 393-5087

Yavir School: (416) 243-3072 Fax 393-5087

Subdeacons: Rev. Gerry Andrenacci

Rev. Walter Jerome

Rev. Bohdan Swystun

Rev. Eugene Doroniuk

Rev. Serhiy Kasyanchuk

Rev. Michael Pidzamecky

Rev. Vitaliy Petrunko

mistake, please phone the church office at 416-244-5333.

Beaded Easter Eggs made by the Sisters and the Youth in the Greek Catholic parish in Kharkiv in Eastern Ukraine are available at the Religious Counter. Anyone making a donation of \$25 ((\$30 with a stand) will receive an embroidered Easter Egg of your choice with a full income tax receipt. Please sign your name and add your envelope number. If you are not a registered parishioner, please put down your name and full address. Please help our Sisters to continue this work with our Catholic Youth in a hostile Moscow Patriarchate environment.

'My Grandfather's Mill' – by Andrew Melnyk will be for sale on **Sunday, March 1st** in the church hall. This is a fascinating story of the Melnyk family as they lived through the difficult times under Communist and Nazi occupations and their escape and journey to a new life in Canada and the USA. Half of the proceeds will be donated towards the Holodomor Monument which will be erected on church grounds.

Please remember in your prayers our parishioners who are sick: Trillium: Nettie Hlynsky, **Recovering at home:** Slava Pastyr, John Jacyszyn.



Donations this Week

Holodomor Monument: John Burda \$100.00;

Jubilee Fund: Maria Perfecky \$200

Thank you and may God Bless you!

Upcoming Meetings:



March 25th, Wednesday, at

7:30 p.m. All Parish

**Organizations – re Picnic –
Youth Room**

April 22, Wednesday, at 7:30

p.m. Parish Council Meeting –

Youth Room

May 5, Tuesday at 7:30 p.m. 50th Jubilee

Meeting – Youth Room

COFFEE next Sunday will be served by the UCWLC.

All Night Vigil at St. Josaphat's Cathedral (143 Franklin) will be held on Saturday March 21 beginning at 6:00 pm. All are invited to join in prayer.

The Dorothy Ley Hospice: New Beginnings. New Beginnings is a grief support group facilitated by trained volunteers. It is open to all family members, friends or caregivers who are grieving the death of a loved one. Eight consecutive Tuesdays March 10 to April 28 7:00 – 9:00 pm at the Dorothy Ley Hospice Palliative Care Centre 220 Sherway Drive. To register call the coordinator Kristine Gagnon at 416-626-0116 ext 227.

Our Anniversary Year an Ideal Time for a Retreat. We invite the ladies of our parish to join us in the restful stillness of an inspiring retreat at Mount Mary. Nourish your soul with prayer, silence and reflection. Experience the presence of a loving God and pour out your gratitude to Him. **Retreat Director: Fr. Ivan Palisa for the Ukrainian language retreat March 6-8, 2009. Retreat Director for the English language retreat, March 27-29, 2009, Fr. Stephen Wojcichowsky.** Please call **Mary Melnyk**, 416-241-3892, to make your reservation.

Announcement for Youth Group

Please noted changes noted in bold.

(1)The Youth Group Calendar for the remainder of the year is available in the vestibule next to weekly bulletin.

(2) **There will be two meetings of the Youth Group in the next two weeks: Friday February 27th, 2009 at 6 pm sharp there will be a pasta dinner and then a Movie Night.**

(3)**The following Friday March 6th, 2009 at 7 PM, there will be a dinner after which there will be a post Ancaster in house retreat led by Raymond Pidzamecky MSW, RSW who will lead the group in topical discussion raised at the Ancaster Retreat. Any youth who missed the Ancaster Retreat are welcome to attend and participate.**



ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ

Запрошуємо всіх парафіян та гостей сьогодні у цю неділю зійти після Божественної Літургії до церковної зали на каву та солодке.

Великодний піст починається 23 лютого 2009 року, який розпочнемо Вечірнюю Прощення сьогодні в неділю 22 лютого о год. 7:00 вечора.

ВЕЛИКЕ ПОВЕЧЕРІЄ з КАНОНОМ АНДРІЯ КРИТСЬКОГО (ПОКЛОНИ) в українській мові будемо служити год. 7:00 ввечері: понеділок 23 лютого та четвер 26 лютого. Не будемо служити у вівторок 24 лютого, тому що в цей час відбудеться музичний семінар духовної музики у церкві.

Компакт Диск (CD) «Великий Канон Андрея Критського» можна купити звернувшись до о. Івана Паліси.

Семінар «Духовна Музика Київської Церкви» відбудеться у нашій парафії у вівторок 24 лютого, поч. 7:00 вечора. Цей семінар- це частина святкування нашого 50-го парафіяльного ювілею.

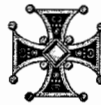
Літургію Ранішосвячених Дарів служимо у Великому Пості в 7:30 веч.: кожної середи в англійській мові і кожної п'ятниці з сорокоустами в українській мові. Починаємо 25 лютого.

Хресну дорогу під час Великого Посту відправляємо в українській мові кожної неділі в 6:00 веч. Починаємо 1 березня.

Запрошуємо всіх на *Великопосні Реколекції* в англійській мові, які відбудуться в нашій парафії - 2,3,4 березня о год. 7:30 ввечері. Реколекції виголосить о. василянин Матей Дрюрі.

Запрошуємо всіх на *Великопосні Реколекції* в українській мові, які відбудуться в нашій парафії - 8, 9, 10 березня о год. 7:30 ввечері. Реколекції виголосить о. доктор студит Севастян Дмитрух (голова Сакральної Комісії Львівської Архиепархії УГКЦ).

Під час Великого Посту не будемо служити вечірньої Божественної Літургії Івана Золотоустого в середу о год. 5:30 вечора та п'ятницю о год. 6:15 вечора, оскільки у ці дні будемо служити Літургію Ранішосвячених Дарів о год. 7:30 вечора.



Сорокоусти – молитви за усопших. Ці молитви почнуться у п'ятницю 27 лютого після Служби Ранішосвячених Дарів. **Сьогодні, в церковній залі виставлені списки за 2008 рік.** Ці листки є упорядковані за числом ваших конверт. Ці листки можна взяти додому та подати зміни, якщо потрібно. Ваш справлений листок можна тоді повернути.



МОБІЛЬНІ ТЕЛЕФОНИ!!! Просимо мати виключеними (або поставте на безшумний режим) ваші мобільні телефони під час Божественної Літургії.

Ваші посвідки на оподаткування за 2008 рік можна віддібрати у церковній залі після Божественної Літургії. Якщо б хтось не знайшов своєї посвідки або ви зауважили якусь помилку просимо задзвонити до церковної канцелярії 416-244-5333.

Писанки прикрашені вишиваним бісером зробленні сестрами-монахинями та молоддю в Греко-католицькій парафії в Харкові (Східна Україна) є на продаж в церковній крамниці у притворі церкви. Якщо хтось пожертвує \$25 (\$30 на підставці) отримає вишиту писанку на ваш вибір з посвідкою на оподаткування. Просимо вписати ваше ім'я та прізвище або номер реєстрації в нашій парафії або якщо ви не є нашим парафіянином, тоді просимо подати прізвище ім'я та адрес. Просимо допомогти нашим сестрам продовжувати їх працю з католицькою молоддю на теренах ворожого відношення Московського Патріархату до нашої Церкви.

Сходини:

--- В справі пікніку – всі прицерковні організації – 25 березня о год. 7:30 вечора в кімнаті для молоді;

2009 Lenten Pastoral Letter

"If then you were raised with Christ, seek what is above, where Christ is seated at the right hand of God. Think of what is above, not of what is on earth. For you have died, and your life is hidden with Christ in God. When Christ your life appears, then you too will appear with him in glory." (Colossians 3:1-4).

Dearly beloved in Christ!

A distinctive characteristic of our spirituality is that it is mystical. We are all called to mysticism. We all are called to contemplate Jesus Christ, seated at the right hand of the Father where He continuously offers Himself up to the Father. His death on the Cross is an eternal act. In Baptism we were united with Christ, and if we abide in Him we too share in His offering to the Father. But this is not some kind of magical act that transforms us. Rather, it is the beginning of a life-long process in which the Spirit of God gently leads us.

Saint Augustine teaches us: "You have created us for Yourself, O Lord, and our hearts are restless until they rest in You." Our journey to the Father is not a magical life in acquiring redemption. It must be won by sharing Jesus' path of the Cross, His struggle. Whosoever wishes to share His glorified life must be crucified with Him. The old, sinful man must gradually die away. The first step along this path, the all-pervading keynote, the starting-point and, at the same time, the deepest foundation is a feeling of unqualified contrition. "Where shall I begin repentance for my wicked life?" These words of the Canon of Repentance of Saint Andrew of Crete are characteristic of this spiritual state. "Wallowing in the depths of sin, I cry unto the unfathomable depths of Thy mercy. Give me tears, O Christ, to wash away the stains of my heart. Open to me the gates of repentance, O Giver of Life." And so it goes on, ever increasing in force through the songs of the Church (particularly during Lent), the liturgical prayers, the lives and teaching of her great Saints.

It is imperative that we be docile and open to the Spirit of God. Saint Paul speaks of his mystical experience. "I know someone in Christ who, fourteen years ago (whether in the body or out of the body I do not know, God knows), was caught up to the third heaven. And I know that this person (whether in the body or out of the body I do not know, God knows) was caught up into Paradise and heard ineffable things, which no one may utter." (2 Corinthians 12:2-4).

How difficult it is for many to realize that we are destined for eternal glory in Christ. The Lenten season gives us so many opportunities to focus on Jesus Christ. Many find it difficult to do so because of all the anxious cares of life. Saint Paul briefly outlines for us a program for Lent: "Put to death, then, the parts of you that are earthly: immorality, impurity, passion, evil desire, and the greed that is idolatry. Because of these the wrath of God is coming (upon the disobedient). By these you too once conducted yourselves, when you lived in that way. But now you must put them all away: anger, fury, malice, slander, and obscene language out of your mouths. Stop lying to one another, since you have taken



найглибші підвалини, це відчуття нездатного каюття. „Куди мені починати покуту за грішне моє життя.“ Ті слова з Великого Канону св. Андрея Критського характерні цьому духовному стану. „Валяючись в глибинах гріха, викрикую до невірміних глибин Твого милосердя. Дай мені сльози, Христе, змивати плями мого серця. Відкрий мені двері покаяння, Життєдавче.“ І так продовжуються щораз із більшою силою в піснях Церкви, особливо під час посту, в літургійних молитвах, в життях Святих та й в науках Великих Святих Церкви.

Необхідно нам бути відкритими для Духа Божого. Св. Павло говорить про свій містичний досвід: „Я знаю чоловіка в Христі, що чотирнадцять років тому, – чи то було в тілі, не знаю, чи то було без тіла, не знаю, Бог знає, – був він узятий аж до третього неба. І знаю, що той чоловік – чи в тілі, чи без тіла, не знаю, Бог знає, – був узятий у рай і чув слова неказанні, яких годі людині вимовити“ (2 До Коринтян 12:2-4).

Як тяжко багатьом зрозуміти, що ми призначені для вічної слави в Христі. Великий Піст дає нам багато нагод зосереджуватись на Ісусі Христі. Трудно це здійснювати через всякі житейські печалі. Св. Павло коротко подає нам програму на піст: „Умертвлюйте, отже, ваші земні члени: розпусту, нечистоту, пристрасті, лиху пожадливість зажерливість – що є ідолопоклонство. За все це падає гнів Божий на неслухняних. Ви самі нещодавно поводитися так само, коли жили в тому. Тепер же відкиньте й ви все те геть від себе: гнів, лютість, злобу, наклеп, сороміцькі слова з ваших уст! Не говоріть неправди одне одному, бо ви з себе скинули стару людину з її ділами й одягнулися в нову, що відновлюється до досконалого спізнання, відповідно до образу свого Творця“ (До Колосян 3:5-10). „Будьте, отже, послідовниками Бога, як любі діти, і ходіть у любові, за прикладом Христа, що полюбив вас і видав себе за вас, як принос та жертву приємного Богові запаху. Розпуста й усяка нечистота та захланність щоб і не згадувалися між вами, як це й личить святим. Так само безсоромність чи балачки безглузді й порожні жарти, – воно бо непристойне; а радше – дякуйте Богові. Бо знайте, що жадний розпусник чи нечистий, чи захланний, що є ідолослужитель – не матимуть спадщини у Христовім і Божім царстві. Нехай ніхто вас не зводить марними словами, бо, власне, через це спадає гнів Божий на синів бунтівливих. Не майте, отже, нічого спільного з ними! Ви були колись темрявою, тепер же – світлом у Господі: поведіться ж, як діти світла. Плід світла є в усьому, що добре, що справедливе та правдиве. Шукайте пильно того, що Господеві подобається. Не беріть участі в безплідних ділах темряви, а радше їх картайте, бо що ті люди потай виробляють, соромно й казати. Все, що ганиться, стає у світлі явним, а все, що виявляється, стає світлом. Тому говоріть: 'Прокинсь, о сплячий, і встань із мертвих, а Христос освітить тебе!' Тож, уважайте пильно, як маєте поводитися, – не як немудрі, а як мудрі, використовуючи час, бо дні лихі. Тому не будьте необачні, а збагніть, що є Господня воля“ (До Ефесян 5:1-17). „Світло Христове просвіщає всіх!“ (з Літургії Ранішосвячених Дарів).

Християнський містицизм має свої корені в радісній вістці Воплоченого й Воскреслого Христа. Радість Воскресіння, це ключ до всього світогляду Східних Церков. „Нехай веселяться небесні, нехай радуються земні“ (3-й воскресний глас – Псалом 96:11). „Нині все наповнилося світлом, і небо, і земля, і глибини підземні, нехай же празнує вся твар востання Христове!“ (Канон Пасхи, пісня 3).



ПОСЛАННЯ СВЯТИШОГО ОТЦЯ ВЕНЕДИКТА ХVI

З НАГОДИ ХVII ВСЕСВІТНЬОГО ДНЯ ХВОРОГО

Дорогі брати і сестри!

11 Лютого у Всесвітній День Хворого, літургійно згадуючи свято Пречистої Діви Марії з Люрду, єпархіальні спільноти об'єднуються зі своїми Єпископами у молитві, щоб застановитися над тим, як бути більш чутливим до страждань інших.

Павлівський Рік, який ми зараз відзначаємо, дає нам нагоду призупинитися та роздумувати разом з апостолом Павлом з приводу того факту, що оскільки «ми маємо в нас надмір Христових страждань, так є в нас через Христа й надмір утішення» (2 Кор 1,5). А духовний зв'язок з Люрдом пригадує нам материнську любов Матері Ісуса до братів свого Сина «які знаходяться ще у дорозі під різними небезпеками у журбі, аж поки дістануться щасливо до батьківщини» (Lumen gentium, 62).

Цього року наша увага особливо звернена до дітей, найслабших та найбільш незахищених створінь, а з-поміж них – до дітей хворих та страждаючих. Є маленькі людські істоти, які стають інвалідами від успадкованих хворіб, є ті, що борються з хворобами, які незважаючи на прогрес медицини та допомогу серйозних дослідників і спеціалістів з охорони здоров'я, залишаються невиліковними. Є діти із зраненими тілом і душею внаслідок конфліктів та воєн, невинні жертви гніву безумних дорослих людей. Є позбавлені сімейного тепла і покинуті самі на себе «вуличні» діти, є неповнолітні, осквернені негідниками. Невинність насильно їм відібрали, чим завдали психологічної травми, яка у них залишить слід на все життя. Також не можемо забувати, скільки дітей помирає від спраги, голоду, відсутності медичної допомоги, забути про малолітніх вигнанців і біженців, що виїжджають разом з батьками з власної землі у пошуках кращих умов життя. Від усіх цих дітей піднімається німий крик болю, що кличе до нашого сумління, нас як людей і як віруючих.

Християнська спільнота не може залишитися байдужою щодо такої драматичної ситуації і вважає своїм першочерговим обов'язком відреагувати на неї. Тому що Церква, як я написав в енцикліці «Deus caritas est»: «це Божа родина у світі. В цій родині не повинно бути нікого, хто страждає через брак необхідного» (25,6). – тому хочу, щоб Всесвітній День Хворого дав парохіяльним та єпархіальним спільнотам нагоду щораз більше усвідомлювати, що вони є «Божою родиною», та заохотив їх зробити любов Господа видимою по селах та містах, «щоб у самій Церкві як у родині жодний член не страждав через те, що він у потребі» (там само). Свідчення любові є складовою частиною життя кожної християнської спільноти. І від початків Церква перенесла євангельські поради в конкретні жести, як читаємо в Діяннях Апостолів. Сьогодні, оскільки змінилися умови медичної допомоги, відчувається потреба у тіснішій співпраці між спеціалістами з охорони здоров'я, що працюють в різних медичних закладах та з різними церковними спільнотами тієї чи іншої місцевості. З огляду на це, підтверджується цінність пов'язаної зі Святим Престолом Дитячої Лікарні Дитятка Ісуса, яка цього року відзначає своє 140-ліття.

І це ще не все. Оскільки хвора дитина належить до сім'ї, яка розділяє її страждання часто з великими незручностями та труднощами, християнські спільноти зобов'язані брати на себе обов'язок допомагати сім'ям обтяженим захворюванням сина чи доньки. За прикладом «Доброго Самарянина» потрібно схилитися над особами, які важко терплять і

**MESSAGE OF HIS HOLINESS
BENEDICT XVI
FOR THE SEVENTEENTH WORLD DAY OF THE SICK**

Dear Brothers and Sisters,

The World Day of the Sick, which will be celebrated next 11 February, the liturgical Memorial of Our Lady of Lourdes, will see the diocesan communities gathering with their Bishops at prayer meetings in order to reflect and decide on initiatives of sensitization concerning the reality of suffering.

The Pauline Year that we are celebrating is a favourable opportunity to pause and meditate with the Apostle Paul on the fact that "as we share abundantly in Christ's sufferings, so through Christ we share abundantly in comfort too" (2 Cor 1:5).

The spiritual connection with Lourdes also calls to mind the motherly concern of the Mother of Jesus for the brethren of her Son, "who still journey on earth surrounded by dangers and difficulties, until they are led into their blessed home" (*Lumen gentium*, n. 62).

This year our attention focuses in particular on children, the weakest and most defenceless creatures, and on those of them who are sick and suffering. There are tiny human beings who bear in their bodies the consequences of incapacitating diseases, and others who are fighting illnesses that are still incurable today, despite the progress of medicine and the assistance of qualified researchers and health-care professionals.

There are children injured in body and in mind, subsequent to conflicts and wars, and other innocent victims of the insensate hatred of adults. There are "street" children, who are deprived of the warmth of a family and left to themselves, and minors defiled by degenerate people who violate their innocence, causing them psychological damage that will mark them for the rest of their lives.

Then we cannot forget the incalculable number of minors who die of thirst, hunger and the lack of medical help, as well as the small exiles and refugees who flee from their countries together with their parents in search of a better life. A silent cry of pain rises from all these children which questions our consciences as human beings and believers.

The Christian community, which cannot remain indifferent to such tragic situations, feels the impelling duty to intervene. Indeed, as I wrote in the Encyclical *Deus caritas est*, the Church "is God's family in the world. In this family no one ought to go without the necessities of life" (n. 25,b). I therefore hope that the World Day of the Sick will offer the parish and diocesan communities an opportunity to be ever more aware that they are the "family of God" and will encourage them to make the love of the Lord, who asks that "within the ecclesial family no member should suffer through being in need", visible in villages, neighbourhoods and cities (*ibid*). The witness of charity is part of the very life of every Christian community. And from the outset the Church has expressed the Gospel principles in practical gestures, as we read in the Acts of the Apostles.

Today, given the changed conditions of health-care assistance, people are feeling the need for closer collaboration between health-care professionals who work in the various health-care institutions and the ecclesial communities present in the territory. In this perspective the value of an institution linked to the Holy See such as the Bambino Gesù Pediatric Hospital – this year celebrating its 140th anniversary – is confirmed in every way.

But this is not all. Since the sick child belongs to a family that frequently shares in his or her suffering with serious hardship and difficulties, Christian communities cannot but also feel duty-

bound to help families afflicted by the illness of a son or daughter. After the example of the “Good Samaritan”, it is necessary to bend over the people so harshly tried and offer them the support of their concrete solidarity. In this way the acceptance and sharing of suffering is expressed in the practical support of sick children's families, creating in them an atmosphere of serenity and hope and making them feel that they are in the midst of a larger family of brothers and sisters in Christ.

Jesus' compassion for the widow of Nain (cf. Lk 7:12-17) and for Jairus' supplication (cf. Lk 8:41-56) constitute, among others, useful reference points for learning to share in the moments of physical and moral suffering of the many sorely tried families. All this implies disinterested and generous love, a reflection and a sign of the merciful love of God who never abandons his children in trial but always provides them anew with wonderful resources of heart and mind to equip them to face life's difficulties adequately.

The daily devotion and continuous commitment to serving sick children is an eloquent testimony of love for human life, particularly for the life of those who are weak and dependant on others in all things and for all things. In fact, it is necessary to assert vigorously *the absolute and supreme dignity of every human life*. The teaching that the Church ceaselessly proclaims does not change with the passing of time: human life is beautiful and should be lived to the full, even when it is weak and enveloped in the mystery of suffering. We must turn our gaze to the Crucified Jesus: in dying on the Cross he wished to share in the suffering of all humanity. We may discern in his suffering for love a supreme sharing in the plight of little ones who are ill and of their parents. My venerable Predecessor John Paul ii who offered a shining example of patient acceptance of suffering, particularly towards the end of his life, wrote: “On this Cross is the ‘Redeemer of man’, the Man of Sorrows, who has taken upon himself the physical and moral sufferings of the people of all times, so that in love they may find the salvific meaning of their sorrow and valid answers to all of their questions” (*Salvifici Doloris*, n. 31).

I would like here to express my appreciation and encouragement to the international and national organizations which care for sick children, especially in the poor countries, and which with generosity and abnegation make their contribution to assuring them adequate and loving care. At the same time, I address a heartfelt appeal to the leaders of nations that they will strengthen the laws and provisions for sick children and their families. For her part, the Church – always, but especially when a child's life is at stake – is prepared to offer cordial collaboration with the intention of transforming the whole human civilization into a “civilization of love” (*Salvifici Doloris*, n. 30).

To conclude, I would like to express my spiritual closeness to all of you, dear brothers and sisters who are suffering from an illness. I address an affectionate greeting to all those who assist you: the Bishops, priests, consecrated people, health-care workers, volunteers and all who devote themselves lovingly to treating and alleviating the sufferings of those who are grappling with illness. Here is a special greeting for you, dear sick and suffering children: the Pope embraces you with fatherly affection together with your parents and relatives, and assures you of his special remembrance in prayer, as he asks you to trust in the maternal help of the Immaculate Virgin Mary who last Christmas we once again contemplated joyfully holding in her arms the Son of God who became a Child. As I invoke upon you and upon every sick person the motherly protection of the Blessed Virgin, Health of the Sick, I cordially impart to all a special Apostolic Blessing.

From the Vatican, 2 February 2009

BENEDICTUS PP. XVI

запропонувати їм конкретну підтримку солідарності. Коли в такий спосіб приймаємо і розділяємо страждання, це стає цінною підтримкою сім'ям хворих дітей, створює атмосферу спокою та надії, в яких ці сім'ї відчувають навколо себе велику родину братів і сестер у Христі. Співчуття Ісуса до плачу вдови з Наїну (пор. Лк. 7, 12-17) та благання Яіра (пор. Лк. 8, 41-56) є, між іншим, корисним прикладом того, як розділяти фізичне та моральне страждання багатьох сімей. Все це передбачає безкорисливу та щедрю любов, що є відображенням та знаком милосердної любові Бога, який не залишає своїх дітей у біді, але завжди наповнює їх дивовижною силою серця та розуму, щоб могли належно протистояти труднощам життя.

Щоденна посвята та безупинна праця для хворих дітей є красномовним свідченням любові до людського життя, особливо до життя того, хто є слабким і залежним в усьому від інших. Тому потрібно впевнено стверджувати абсолютну і найвищу гідність кожного людського життя. Навчання, яке Церква завжди проголошує, не змінюється: людське життя є прекрасним, і його треба прожити в повноті, навіть тоді, коли людина є слабкою, огорнутою таємницею страждання. Ми повинні звертати наш погляд до розп'ятого Христа: вмираючи на хресті Він хотів розділити біль усього людства. У його стражданні з любові вбачаємо найвищу співучасть у терпіннях маленьких хворих та їхніх батьків. Мій високоповажний Попередник Іван Павло II терпляче прийняв страждання і тим самим подав яскравий приклад особливо при заході свого життя: «На хресті є «Ізбавитель людей», який взяв на себе фізичні і моральні страждання людей всіх часів, щоб у любові вони змогли знайти спасенне значення їхнього болю та переконливі відповіді на всі їхні запитання» (Salvifici Doloris, 31).

Бажаю висловити тут свою високу оцінку та заохочення міжнародним та національним організаціям, що опікуються хворими дітьми, особливо у бідних країнах, і з щедрістю та самовідданістю забезпечують відповідну опіку. Водночас я надсилаю це переповнене смутку звернення до відповідальних осіб у державах, щоб були посилені закони й адміністративні заходи на підтримку хворих дітей та їхніх сімей. Церква ж зі свого боку завжди готова активно співпрацювати, особливо коли йдеться про життя дітей, щоб перетворити всю людську цивілізацію на «цивілізацію любові» (пор. Salvifici Doloris, 30).

На завершення я хотів би висловити свою духовну близькість всім вам, дорогі брати і сестри, що терпите від якоїсь хвороби. Звертаю щире вітання всім тим, хто вами опікується: єпископам, священикам, монахам чи монахиням, медпрацівникам, волонтерам і всім тим, хто з любов'ю присвячує своє життя для догляду за хворими та полегшення їх страждань. Особливе вітання до вас, дорогі хворі діти: Папа вас обнімає з батьківською любов'ю разом з вашими батьками і родичами та запевняє, що вас в особливий спосіб згадає у молитві, запрошуючи вас довіритися материнській опіці Пречистої Діви Марії, яка, як ми ще раз бачили минулого Різдва, з радістю тримає на руках Сина Божого, який став дитиною. Закликаючи на усіх вас і кожного хворого зокрема материнське заступництво Пречистої Діви, Оздоровлення Немічних, уділяю всім від серця особливе Апостольське Благословення.

3 Ватикану, 2 лютого 2009

Венедикт XVI



Lent + 2009

... return to me with your whole heart, with fasting, and weeping and mourning. Rend your hearts, not your garments, and return to the LORD, your God.

Joel 2: 12-18

+ "Your Father who sees what is hidden will repay you."

Matthew 6: 1-6, 16-18

Acedia and Me

These are hard days for all of us: the wreckage of the economy has left us scared, overwhelmed and angry. We've done the right thing, we've worked hard, we've saved — and now, we find our jobs, our homes, our children's education, our retirement all in jeopardy. We're struggling to the point where we just want to give up; we find ourselves no longer caring about anyone or anything.

It's not a new feeling. The first generations of Christians experienced this same frustration and detachment. The Fathers of the early Church called it *acedia*, from the Greek words meaning to no longer care. They spoke of *acedia* as a "demon." *Acedia* is that feeling that our hard work and commitment don't really matter; it's that sense of defeatism that leaves us no longer caring, hating our selves and our lives. The "demon" of *acedia* takes the form of boredom, impatience, callousness, and apathy.

Kathleen Norris, author of the bestselling spiritual journals *Dakota* and *The Cloister Walk*, has written a fascinating new book about her struggle to understand and deal with *acedia* in her own life. In *Acedia and Me*, Norris writes that the person afflicted by the demon of *acedia* "refuses to care or is incapable of doing so. When life becomes too challenging and engagement with others too demanding, *acedia* offers a kind of spiritual morphine: you know the pain is there, yet you can't rouse yourself to give a damn."

With so many demands on us as spouses, parents and breadwinners, we can easily get into a rut of believing that nothing we do or believe matters; in struggling to make a home for our families on ground that keeps shifting, we find ourselves mired in callousness and apathy. The season of Lent challenges us to take on the demon of *acedia*: to realize what is important to us, to decide what we want our lives to become, to rediscover the love of God we share with family and friends. Our 40-day pilgrimage is an opportunity to see our lives in the quiet light of the Lenten desert and rediscover God's presence in our lives, a presence that enables us to recharge, reconnect and reorder our lives in God's grace.

During this especially difficult Lent, may God grant us his grace to conquer our own experience of *acedia*, to find the resources within ourselves to be caring and compassionate again, to rediscover within our hearts the love of God that is the source of compassion, generosity and forgiveness. When Easter morning dawns at the end of our Lenten journey, may we rise from the ashes of *acedia* renewed in the life of the Risen Christ.

God, Giver of all good things, may this Lenten spring be a time of renewal for our tired winter spirits. Let your Word take root within us, that we may experience again your love in our midst. Re-make our hearts in the new life of your Christ, that the hope and joy of Easter may become a reality in this life as we journey with him to the next. ■

off the old self with its practices and have put on the new self, which is being renewed, for knowledge, in the image of its creator." (Colossians 3:5-10). "So be imitators of God, as beloved children, and live in love, as Christ loved us and handed himself over for us as a sacrificial offering to God for a fragrant aroma. Immorality or any impurity or greed must not even be mentioned among you, as is fitting among holy ones, no obscenity or silly or suggestive talk, which is out of place, but instead, thanksgiving. Be sure of this, that no immoral or impure or greedy person, that is, an idolater, has any inheritance in the kingdom of Christ and of God. Let no one deceive you with empty arguments, for because of these things the wrath of God is coming upon the disobedient. So do not be associated with them. For you were once darkness, but now you are light in the Lord. Live as children of light, for light produces every kind of goodness and righteousness and truth. Try to learn what is pleasing to the Lord. Take no part in the fruitless works of darkness; rather expose them, for it is shameful even to mention the things done by them in secret; but everything exposed by the light becomes visible, for everything that becomes visible is light. Therefore, it says: 'Awake, O sleeper, and arise from the dead, and Christ will give you light.' Watch carefully then how you live, not as foolish persons but as wise, making the most of the opportunity, because the days are evil. Therefore, do not continue in ignorance, but try to understand what is the will of the Lord." (Ephesians 5:1-17). "The light of Christ illumines all" (the Liturgy of the Pre-sanctified Gifts).

Christian mysticism has its roots in the joyful message of the incarnate and risen Christ. The joy of the resurrection is the key-note of the Eastern Churches whole outlook upon the world. "Let rejoicing fill the heavens; let gladness fill the earth" (Third Resurrectional Tone – Psalm 96:11). "Now all things are filled with light: the heavens, the earth and the abyss. Let all creation celebrate the resurrection of Christ! (Paschal Canon, Ode 3).

2009 Великопосне Послання

„А коли ви з Христом воскресли, то шукайте того горішнього, де Христос перебуває, сівши по правиці Бога. Думайте про горішне, а не про земне. Бо ви померли, і життя ваше поховане з Христом у Бозі. Коли ж Христос, ваше життя, з'явиться, тоді й ви з ним з'явитесь у славі." (До Колосян 3:1-4)

Улюблені в Христі!

Особлива риса нашої духовості – вона наскрізь містична. Ми покликани споглядати Ісуса Христа, що сидить правиці Отця, де Він постійно жертвує Себе у жертві Отцю. Його смерть на хресті – це вічна подія. У хрищенні ми з'єдналися з Христом, і коли перебуваємо у Ньому, то також матимемо участь в Його жертві Отцю. Однак це не якась магічна дія, що перетворює нас. Радше це початок процесу, що триває ціле життя, в якому Дух Бога нас ніжно водить.

Св. Августин нас навчає: „Ти нас сотворив Господи для себе, а наші серця неспокойні заки не відпочивають у Тобі." Наша подорож до Отця, це не якесь магічне життя, щоб досягти відкуплення. Воно досягається тоді, коли ми стаємо свідомими учасниками хресної дороги і терпінь Ісуса. Хто хоче мати частку в Його прославленому житті, мусить бути розп'ятим з Ним. Старий і грішний чоловік мусить поступово померти. Перший крок по цій дорозі, всепроникаючий ключ, початок, одночасно

--- Парафіяльна Рада – 22 квітня о год. 7:30 вечора в кімнаті для молоді;

--- Сходини щодо святкування 50-го Парафіяльного Ювілею (усі комітети) – 5 травня о год. 7:30 вечора в кімнаті для молоді.

“БУДИНОК ОПІКИ” ЧЕКАЄ НА ДОПОМОГУ. Українсько-Канадський “Дім Опіки” в Торонті та Організаційний Комітет мають шану повідомити та запросити українську громаду на **РОЗКІШНИЙ БАЛЬ “КОПАКАБАНА”,** з нагоди відкриття 4-го поверху - **22-ого травня 2009, Paramount Entertainment Venue, Woodbridge, Ontario.** За подальшою інформацією і за квитками просимо звертатися: Леся Винницька - 416-243-2011



Кухня БУДЕ працювати у цей понеділок та у вівторок. Просимо вашої допомоги. Також **БУДЕМО** продавати вареники у цей вівторок.

Каву в наступну неділю подаватиме: ЛУКЖК.

Наша найщиріша подяка усім жертводавцям на Пам'ятник Жертвам Голодомору в Україні 1932-1933 рр.: Іван Бурда \$100, **на Ювілейний фонд:** Марія Перфецька \$200 в пам'ять мужа Лева Перфецького. **Нехай Господь Бог благословить Вас.**

Пам'ятайте про хворих і немічних у своїх молитвах: Іван Яцишин, Слава Пастир.

Висловлюємо щире співчуття: п. Павліні Кулчеській та родині з приводу смерті мужа та батька Михайла Кулчеського; п. Лесі Явиляк та родині з приводу смерті мужа Івана Явиляка. Хай Всемиловитий Господь упокоїть їх душі, а родинам подасть розраду і утіху.

‘My Grandfather’s Mill’ – ця книга (автор Андрій Мельник) буде на продаж в неділю 1 березня в церковній залі. Це захоплююча оповідь про родину Мельник, які прожили через тяжкі часи під комуністами та німецькою окупацією, та про їх втечу та подорож до нового життя в Канаді та США. Половину виручки з продажу книги буде призначено на Пам'ятник Жертвам

Голодомору в Україні, який буде поставлений в нашій парафії.

Намірення з 22 лютого до 1 березня

Неділя

8:30am +Ірина Біда *С.І.А. Луних*
10:00 am (+п)Ярослав Шевчук *Родина Форинт*
11:00 am (зд)Антон Чучман(УКОО) *А. Чучман*
11:30 am (+п)Павло Романиш 1-ша річ. *Родина Романиш*

7:00 pm Вечірня Прощення

Понеділок

8:30 am Божественна Літургія
11:00 am Шкільне Великопосне Богослуження
5:30 pm (+п)Петро Коблош *Л. Деркач*
7:00 pm Велике Повечір'я з Канонам прп. Андрія Критського

Вівторок

8:30 am (+п)Ольга, Ярослав, Рома *С. Яківчик та родина*
5:30 pm +Зенон Бобовник *Л. Бобовник*

Середа

8:30 am +Розалія Смик *К. Касій*
(Рез.) Божественна Літургія
7:30 pm Літургія Ранішосвячених Дарів (анг)

Четвер

8:30 am (зд)Ольга, Марта, Софія, Рената *Родина*
6:00 pm +Михайло Кулчеський *ЛУКЖК*

7:00 pm Велике Повечір'я з Канонам прп. Андрія Критського

П'ятниця

8:30 am Божественна Літургія
7:30 pm Літургія Ранішосвячених Дарів (укр) Із сорокоустами

Субота

8:30 am (зд)Роман *Мама*
+Людмила *Люба та Мирон*
(+п)Орест Ватаманюк *Родина*

5:00 pm (зд)Стефан

6:15 pm Дитяча Божественна Літургія

Неділя

8:30am (+п)Катерина, Роман *Родина Киван*
10:00 am (+п)Йосифина, Ник, Ралф, Боб, Анна *Родина Минович*
11:00 am +Скот Ремзі(УКОО) *Е. Габа*
11:30 am (+п)Ева Гула 5-та річ. *І. Гула та Родина*
6:00 pm Хресна Дорога

Intentions

February 22 to March 1

Sunday of Cheesefare

8:30 am +Iryna Bida *S./ A. Lunich*
 10:00 am +(p)Jerry Shewchuk
Forint Family
 11:00 am (h)Anton Czuczman *A. Czuczman*
 11:30 am +(p)Paul Romanish (1st year)
Romanish Family
 7:00 pm Forgiveness Vespers

Monday First Day of the Great Fast

8:30 am (h)Olena, Mykola, Danylo, David
Family
 +(p)Steven Washook *A. Iwasiw*
 11:00 am School Lenten Service
 5:30 pm +(p)Petro Koblosh
Luba Derkach

7:00 pm Canon of Andrew of Crete (Ukr)

Tuesday

8:30 am +(p) Olga, Jaroslaw, Roma
S. Jakiwczyk & Family
 8:30 (h)Rostyk, Olesha, Ulana, Arleta,
 Ihor, Oksana, Sofia, Nadia, Roman, Juriy
Family
 5:30 pm +Zenon Bobownyk *L. Bobownyk*

Wednesday

8:30 am +Rozalia Smyk *Mrs. K. Kasij*
 (h)Karolina, Natalia
Marko Shumelda

Res. Liturgy
 7:30 pm Presanctified (English)

Thursday

8:30 am (h)Olga, Marta, Sofia, Renata
Family
 (h)Eve Jarman *Pat & Jerry Cose*
 6:00 pm +Michael Kulcheski *UCWLC*
 7:00 pm Canon of Andrew of Crete (Ukr)

Friday

8:30 (h)Eve Jarman
Rick&Susan Manuel
 5:30 pm (h)Malitsky, DOWhanyk, Futchilo,
 Hursky Families

7:30 pm Presanctified and Parastas with Sorokousty Prayers for the Deceased .

Saturday

8:30 am +Ludmila *Luba & Myron*

(h) Roman *Mother*
 +(p)Orest Watamaniuk *Family*
 (h)Stephan *Family*

5:00 pm
 6:15 pm Divine Liturgy for Children

Sunday

8:30 am +(p)Kateryna & Roman
Kyvan Family
 10:00 +(p)Josephine, Nick, Ralph, Bob,
 Ann *Myrowych Family*
 11:00 am +Scott Ramsay *Eugenia Haba*
 11:30 am +(p)Eva Gula (5th anniv)
J. Gula & Family
 6:00 pm Stations of the Cross (Ukrainian)

**Sacred Music of the
 Kyivan Church Workshop
 Tuesday, February 24, 2009 at 7pm
 A Short Overview of
 Orthodox Church Music in Ukraine
 Commemorating the 50th Anniversary
 of St Demetrius Byzantine Ukrainian
 Catholic Church
 Topics Presented:**

Christianity (988 AD) in Kyivan Rus':
 Early Church Music and its Origin
 A Lost Musical Notation: Deciphering
 Znamennyj Chant
 Kyivan Chant
 Liturgion: a Learning Tool and a Service
 Book
 Church Calendar and Church Books
 Church Services and the Eight Tones
 Composers and their music: 16th – 20th
 century.

**If you are interested in the history of church
 music, please join us.
 The presentation will be in English and will
 be given by our own in-house music
 specialist, Myron Maksymiw.**

Parish News



We invite all parishioners and guests to our church hall for fellowship and coffee.



Kitchen News: Kitchen will be working this Monday and Tuesday. We will be selling pyrohy on Tuesday.

Lent Begins Monday, February 23. As per Tradition, we begin Lent with the humbling service of Forgiveness Vespers on Sunday evening at 7:00 pm.

SOME REGULATIONS FOR FASTING DURING LENT: No meat or dairy products on the first day of Lent (Monday, February 23) and Good Friday (April 10); no meat products on Wednesdays and Fridays of Lent. **Children over 14 years of age and adults up to 60 years of age** are obliged to observe abstinence. Expecting and nursing mothers and those under medical care are exempt.

Liturgical Services during Lent:

Liturgy of the Presanctified Gifts

Wednesdays at 7:30 pm in English

Fridays at 7:30 pm in Ukrainian with prayers for the deceased.

Great Complies with the Canons of St. Andrew of Crete:

Monday (Feb. 23), **Tuesday (Feb 24 cancelled due to an alternative event)**

Thursday (Feb. 26) at 7:00 pm

Stations of the Cross

Sundays at 6:00 pm (starting March 1)

Matins with the Canons of St. Andrew of Crete (sung by our choir):

Thursday (March 26) at 7:00 pm

Lenten Missions: The English Mission will be conducted by Fr. Matthew Drury, OSBM (Basilian Fathers) on **March 2, 3, and 4** and the Ukrainian Mission will be conducted by Fr. Sebastian Dmytruch of the Studite Fathers on **March 8, 9, 10 and 11** at 7:00 pm.

Lenten Prayers for the Dead. We have placed the lists we have *in the parish hall* for you to verify if they are correct. **New names may be added anytime.**



NEXT SUNDAY (MARCH 1) IS ICON SUNDAY – On the first Sunday of Lent, we commemorate the value of Holy Icons. Often we call them 'windows to heaven', signifying that they help us to come into the awareness of God's presence in our lives. They help us to pray and teach us something about God, about holiness and the saints, which they depict. We venerate the holy icons and encourage you to visit them often at home and in church especially during this time of fasting. **Bring your icons to church for a blessing!**

Picnic in the City – There are two different dates listed in the church calendar for our annual picnic. The correct date is Sunday, July 12th.

An Affair of the Heart at the Copacabana to be held Friday May 22, 2009. Proceeds will bolster the Home with a Heart capital campaign, the Ukrainian Canadian Care Centre and our seniors. We want to ensure the fundraising effort for the Care Centre is a huge success. Reservations for the Gala will be taken in the church hall after each Divine Liturgy. This will ensure that St. Demetrius parishioners are getting-front-of-the-line service.



Our sincerest condolences to Pauline Kulcheski, wife of the deceased, and family on the passing of MICHAEL KULCHESKI; to Lesia Jawylak on the passing of her husband JOHN JAWYLAK; Ella Mazurenko and family on the passing of JOHN MAZURENKO. May their Memory be Eternal!

Your Income Tax Receipts are ready. Please pick them up today in the church hall. If you cannot find your tax receipt, or if there is a

Наша Українська Католицька Церква в м. Харкові, Україна

Ці деякі фотографії вислали нам сестри-монахині, які працювали з католицькою молоддю в частині України, де переважає Православна Церква. Це, що ви бачите позаду парафій— це їх храм. Вони вислали нам ручної роботи писанки прикрашені вишиваним бісером і ми просимо про пожертву, щоб вони могли надалі продовжувати їх працю, аби затримати молодь у церкві. На всі пожертви \$25 ви отримаєте прекрасну писанку (\$30 на підставці) та повіділку для розрахунку з податку.



Our Ukrainian Catholic Church in Kharkiv, Ukraine

These are some of the photographs sent to us by the Sisters who worked with the Catholic Youth in the Orthodox part of Ukraine. What you see is their church in the background. The have sent us hand-beaded Easter Eggs and we asking for donations so that they can carry on their work to keep our youth with the church. For all donations of \$25.00, you will receive a beautiful Easter Egg (\$30.00 for those on a stand) and a full income tax receipt.



**OUR ANNIVERSARY YEAR
AN IDEAL TIME FOR
A RETREAT**

**MOUNT MARY RETREAT CENTRE, ANCASTER
UKRAINIAN RETREAT - MARCH 6 - 8, 2009**

**A 50th Anniversary naturally evokes memories of countless blessings,
memories of family and friends, joys and sorrows,
health and sickness, work and relaxation,
successes and failures, accomplishments and disappointments.
Yes, the list is endless.**

**We invite the ladies of our parish to
join us in the restful stillness of an inspiring retreat at Mount Mary.
Nourish your soul with prayer, silence and reflection.
Experience the presence of a loving God and pour out
your gratitude to Him.
We have so much for which to be grateful.**

**RETREAT DIRECTOR,
FATHER IVAN PALISA
ASSOCIATE PASTOR, ST. DEMETRIUS PARISH**

Ladies, please call Mary Melnyk, 416-241-3892, to make your reservation.



**Retreat sponsored by Ukrainian Catholic Women's League of Canada
Toronto Eparchy**



Золотий Ювілей Парохії

це також золота okazія на

ТИХІ РЕКОЛЕКЦІЇ

на ГОРІ ПРЕЧИСТОЇ ДВИ МАРІЇ, АНКЕСТЕР

6-8 березня 2009

З цієї нагоди, запрошуємо жінок парохії св. Дмитрія присвятити час для духовного відновлення та широї подяки Господові за всі ласки і щедроти, які ми одержали за останніх 50 років.

Серед молитви, тишини, особистих спогадах та застанови Ви відчуєте Божу присутність та зазнаєте почуття прощення, спокою та Божої любови.

Україномовні реколекції провадитиме

о. Іван Паліса,

сотрудник Парафії св. Дмитрія

Щоб зарезервувати місце просимо зголошуватися до:

Марії Мельник – 416-241-3892



Спонсори реколекцій

Ліга Українських Католицьких Жінок Канади Торонтонської Епархії



An Affair of the Heart... *at the Copacabana*

To benefit the Ukrainian Canadian Care Centre

An Affair of the Heart at the COPACABANA - Friday May 22, 2009
A Fundraising Gala in support of the Ukrainian Canadian Care Centre

An Affair of the Heart Gala Committee invites you to an unforgettable evening at the COPACABANA on Friday May 22, 2009, at the Paramount in Woodbridge Ontario. The Gala will begin with a cocktail reception followed by an elegant gourmet dinner with wine and open bar service throughout the evening. Legendary stars of yesteryear "Frank Sinatra" and "Dean Martin," along with the dazzling COPA Girls will entertain one and all. Guests will dance to the sizzling Cuban rhythms of Cimarron and swing to the big band. Among the highlights will be an opportunity to win a trip for two to New York City. Proceeds from the Gala will benefit the Care Centre, its new cognitive care unit and our seniors.

For more information go to www.stdemetrius.ca and link to Ukrainian Canadian Care Centre Gala – An Affair with a Heart.

For tickets, contact Lesya Winnicki at 416 243-2011 (e-mail: lesyawinnicki@sympatico.ca), Sonia Solomon at 416 239-7799 or Lesia Komorowsky at 416 236-8678.





An Affair of the Heart... *at the Copacabana*

To benefit the Ukrainian Canadian Care Centre

“БУДИНОК ОПІКИ” ЧЕКАЄ НА ДОПОМОГУ

Українсько-Канадський “Дім Опіки” в Торонті та Організаційний Комітет мають шану повідомити та запросити українську громаду на **РОЗКІШНИЙ БАЛЬ “КОПАКАБАНА”**, з нагоди відкриття 4-го поверху. Розкішний баль – це суспільно-громадська подія року!

Присутні матимуть нагоду скласти пожертву на “Дім Опіки” та підтримати вражених тяжкою недугою старших людей. Професійна обслуга в “Домі Опіки” дає старшим людям старанний догляд з 1996 року.

На цьому балі будемо забавляти гостей знаменитою, чарівною програмою. Повні радості кубинські ритми самби поведуть усіх присутніх до танців! Приходьте! **Запрошуємо на баль 22-ого травня 2009, Paramount Entertainment Venue, Woodbridge, Ontario.**

Усім Вам щире СПАСИБІ!

Організаційний Комітет

Honourary Chairs

Kvitka Kondracki

Louise Temerty

Marta Witer

Co-Chairs

Myrosia Diakun

Donna Ihnatowycz



За подальшою інформацією і за квитками просимо звертатися: **Леся Винницька - 416-243-2011**